



Fati ynë nuk është shkruar për ne, por është shkruar prej nesh!

**OBAMA**

E shtunë  
10 gusht 2013

Viti XIII  
nr 153

Cmimi  
30 L / 1 euro

E pavarur,  
periodike

www.shqiperia-etnike.com  
shqiperia\_etnike@yahoo.com

English, page 14  
Italiano, pagina 15

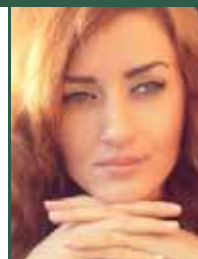
Drejtore  
Sokol Pepushaj



**SFIDA AN-TIKORRUPSION E QEVERISË RAMA**  
nga Andre Stefani  
faqe 4



**RISITË ME QEVERINË E RE**  
nga Arben Çokaj  
faqe 5



**FUNDI I DEMOKRACISË**  
Saranda Pajaziti  
faqe 5

## EDITORIAL

**Berisha - rënia e një modeli. Nuk iku, e hoqën!**



nga Lorenc Vangjeli

Pothuaj pesë vjet më parë, në gusht 2008, Sali Berisha surprizoi me një veprim që zakonisht e bëjnë të dashuruarit. Në majën e malit të Dajtit ai fshehu në shishe një mesazh, që pretendoi se do të hapej vetëm në vitin 2020. Të dashuruarit, premtimet e dashurisë i hedhin në det. Berisha, asokohe dhe gjithë kohën tjetër është dashnor i madh e pasionant i pushtetit dhe mesazhin e tij e mbylli në mal. Pothuaj pesë vjet më pas, të dielën e zgjedhjeve, megjithatë, ai kuptoi se dëshmitarët e tij të 23 viteve, i dhanë divorcin me pushtetin. Tre ditët që pasuan ai heshti dhe të mërkurën, pranoi dhe vetë një gjë të tillë e tha të vetmen fjalë që nuk e kishte thënë kurrë në jetën e tij: Po iki! Dhe ktheu krahët përballë një turme pasionante që i përpinte fjalët dhe dëneste. Ndoshta më shumë se për ikjen e pabesueshme të tijën, dëneste për veten. Çdo humbje është në proporcion me pritshmërinë personale: Berisha humbi pushtetin real dhe u duk se dënsi, dikush humbi portofolin e ministrit, mandatin e deputetit, por ata nuk ndodheshin në turmë që t'u dallohej dënësja, shumëkush tjetër kuptoi humbjen e skuadrës për të cilën bënte tifozllëk, pavarësisht se ishte po aq i varfër, po aq i dërmuar sa tifoz i skuadrës tjetër fituese që festonte pikërisht atë për të cilën pala tjetër qante. / f.10

# Operohet gabim në Zvicër, spitali përpiqet të falsifikojë dokumentet, tentojnë edhe ta vrasin që të mos flasë

**INTERVISTË E ISMAJL QERIMIT NGA VUSHTRIA E KOSOVËS  
DHËNË GAZETARIT TONE ARBEN LAGRETA**



## EDITORIAL

**Qeveria" Rama 1", pa aktorë të komunizmit, pa spiunë me dosje, pa hajdutë; Këto janë "dobësitë" që mund t'i gjejmë para se të nisë punë**



nga Sokol Pepushaj

Përbërja e qeverisë "Rama 1" është vërtet risi përgjatë tërësive të shtetit shqiptar, por më shumë se kaq, është një "bombë" që ra mbi "helmetat" e ish diktatorëve, ish spiunëve dhe hajdutëve, është një "çelës" drejt demokracisë, është një start i mirë drejt ekonomisë që meritojnë shqiptarët, drejt shtetit të së drejtës dhe penalizimit të SHEIKËVE që kanë ndërthurur kudo, në qendra qytetesh, ne plazhe, në turizmin malor, që kanë marrë me "5 lekë" jo vetëm pronat publike, repartet ushtarake dhe tunelet e tyre, por edhe pasuritë private dhe kanë ngritur mbi to, nën arrogancën e forcës së pushtetit kriminal, dinastitë e të pasurve, duke lënë popullin me bukë me lista?! E shihni si bërtasin hajdutët pa filluar ende punë qeveria me shprehje injorante si: "Peshëngritësi" (Ilir Meta) takon ministrat sipas shijes së "Piktorit" (Edi Rama) dhe anasjelltas?! / f.3

**Kisha-famulli e Trieshit, dëshmi se shqiptarët aty i përkasin Europës perëndimore**

Nga Ndue Bacaj, faqe 13



**Ramazan Spahia, Sali Berisha, Robert Mugabe...**

Nga Eduard Zaloshnja, faqe 2



**Shoferi legjendar që shkeli çdo pëllëmbë të tokës shqiptare**

Nga Aleksandër Gerxholaj, faqe 12













# Qylxhinjtë e lëvizjeve qytetare

Para disa ditësh e takova rastesisht Albin Kurtin, kryetarin e "Vet vendosjes", por në pak minuta pata rastin të bisedoj me njerin prej personave që e shoqëron në viziten në SH.B.A. edhe ky deputet i kuvendit të Kosovës.

- Ju a e njihni partinë tonë dhe programin e sajë...? mu drejtua deputeti i "V.V."

- Po ju pergjigja, e kam njohur atëherë kur meritonte njohje e mirnjohje, kur ishte një lëvizje e fuqishme atdhetare, një zgjim i ndjenjave dhe përgjegjësive kombëtare. Une i kushtova edhe një kange të cilën e ka kështu në Kosovë kengetari i mirnjohur Gezim Nika:

«Fluturon Shqipja me flete,  
Ne Flamurin kuq e zi.  
Bijte e mi vendosin vete,  
Per një komb, një Shqiptari»..  
etj.. Frymezimi i kesaj kange me erdhi pikerisht nga "Vetvendosja"  
- E kam degjuar "live" kete kange, me tha zoteria, ka patur një jehone mjaft te madhe. Po tash gjate kohes si parti parlamentare si ju duket qendrimi yne..?

Eh.. ju pergjigja: - Tash kam mendim tjetër. Parti kishim boll e teper..! Shqiperia dhe Kosova kane nevojë per fryme opozitare nga pozita qytetare. Aty ku e mbyte frymen civile, përgjegjësine dhe reagimin qytetar politizimi, aty fillon qytetari-mjerimi, aty degradon reagimi nga pozita civilizimi.

U ndame miqesisht, mbasi me njoftaun se ate nate ne një lokal ne Detroit kishin një takim, dhe une urova t'ja kalonin mire, ashtu siç kam uruar pergjate 17 viteve ne distance takimet e politikës me emi-

gracionin, pa marre pjese ne asnjë prej tyre.

Kur po kthehesha rruges per ne shtepi, mendova ne "detaje" per qylxhinjtë e lëvizjeve qytetare, dhe demet serioze qe ata i kane sjelle shoqërisë Shqiptare.

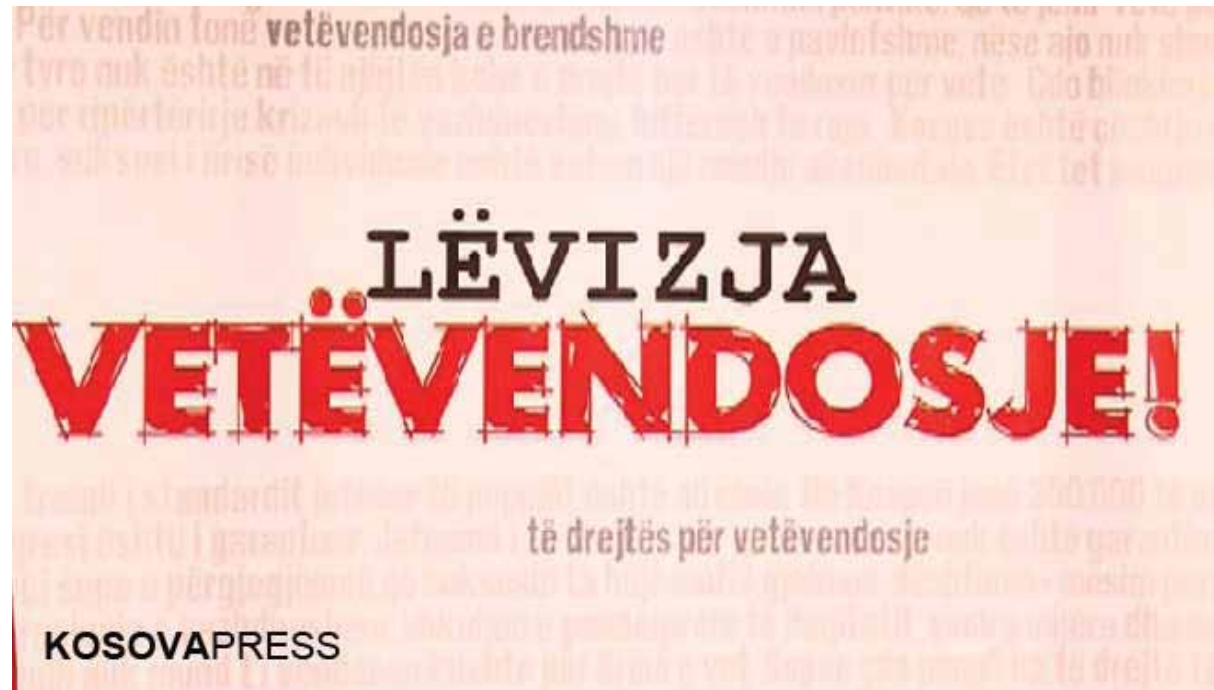
Levizja "Mjaft" kujtohet mjaft mire per sherbimin e madh qe i

dhe ndonje vote per karrieren e tij ne politike, dhe mbas shume mundimesh një liste ja dha karrigen e deputetit. Levizja mjaft mbaroi. Qytetaret u zhgenjyen.

Një Kreshnik doli ne skene dhe filloj te "kreshperohet" ne krye te "Aleances kuq e zi"

Kishte mbetur një "ograje e pa

"Marveshjen e detit" dhe regjistri-min e popullsisë me vet-deklarim feje dhe etnie, siguroj ne një kohe rekord perkrahje e cila erdhi duke u rritur me parullat Nacionaliste te bashkimit te trojeve Shqiptare, një enderr e vjeter dhe e denuar me se shumti nga poli-perçarjet Shqiptare ne momentet "deçizive"



solli shoqërisë, per sa reagimi i sajë ishte qytetar, reagim ndaj te keqes nga pozita te përgjegjësive civile. Por duket se kjo nuk i mjaftoje Erion Velajt, i cili nga kjo lëvizje mendoje te merrte "qyl" perkrahjen

kullotur" nga politika Shqiptare pergjate ketyre viteve, dhe Kreshniku nga majat e drejtesise (KLD) e "pikasi" kete padrejtesi.

Zgjimi i frymes kombëtare ne kohen kur ziente paknaqsia per

«Uragani kuq e zi" u rrit ne prag te 100 vjetorit te shpalljes se pavarësisë, u demtua as kur ju shtua akuzat ndaj qeverise per korrupsion, por filloj te "venitej" pikerisht kur Kreshniku i KLD(Kapercim

i ligjeve dhe drejtesise) filloj te therriste ne mitingje:- "Mbas 23 Qershorit, shtetasi BERISHA-NE BURG" pra me një urdher, duke mos njohur asnjë institucion drejtesie qytetare te "rraseshin" ne burg, qofshin keta edhe ish-presidente, ish-kryeministra..!

Lajthitjet filluan pikerisht kur "AK" u kthye ne parti politike, kur reagimet atdhetare, civile qytetare duhej te ktheheshin ne "vija uji" per mullirin e politikës Kreshnikase, ne vota per kapardisje kreshnikase ne parlament.

Qytetaret e dhane mesazhin e tyre te heshtur. Tek kutia mori fund Kreshnikeria, por per fatin e keq mori fund edhe një lëvizje qytetare, degradoj edhe ajo si ato te me paresmet. Ky ishte një dem kolosal qe keta njerez i kane sjelle opozitarizmit te pa anshem qytetar ndaj se keqes qe vjen nga çdo krah i politikës.

Një vend pa organizim te reagimit civil qytetar, pa veprim te organizuar sindikalist (sindikatat tona jane te ndara ne sindikata-servile, dhe sindikata-spekulante, pro dhe kunder pushtetit) demokracia lengon me thonjte e politikës ne fyt, ku behet vetem një beteje:- Per te mbajtur ose per te marre pushtetin, duke livadhisur mbi shoqërine e cila e ka humbur reagimin, ka humbur edhe besimin e organizimit pikerisht per shkakun e qylxhinjeve te lëvizjeve qytetare. Kjo ishte një humbje e madhe per shoqërine, per demokracine e vertete, per ndjeshmerine dhe përgjegjësine qytetare e cila nuk beson tjetër ne keto vlera, per shkakun e keq perdorimit te tyre.

Gjovalin Lumaj

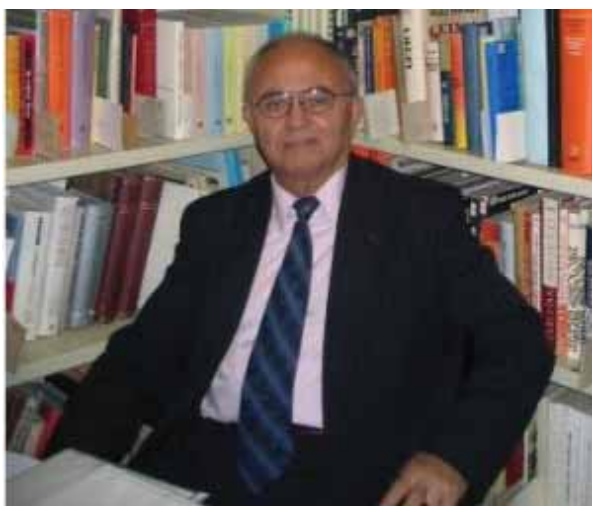
## Promovohet vepra e re e studiuesit Mentor Quku "prof. Mustafë Dervishi" dhe përkujtohet jubileu i 70- vjetorit të vrasjes së tij

Më 27 korrik, ditë e shtunë, pasdite, në sallën e konferencave të Grand Hotel Europa u zhvillua një mbledhje promovuese dhe përkujtimore njëkohësisht. Ishte rasti i promovimit të librit të ri të studiuesit të njohur Mentor Quku "Prof. Mustafë Dervishi, studim monografik mbi jetën dhe veprën".

Pavarësisht nga të nxehtit e madh dhe ditët e pushimeve verore, kishin ardhur për të marrë pjesë në këtë tubim shumë qytetarë, përfaqësues të lartë të klerit musliman, shkrimtarë, studiues, historianë, gazetarë dhe punonjës të mediave televizive. Kishin ardhur për të marrë pjesë edhe studiues nga Tirana, Ulqini, Lezha, e të tjerë vise jashtë Shkodrës. Interesimi i madh buronte nga se promovohet një vepër e një profili të ri, e punëtorit të palodhur të shkencës së mjedologjisë që asnjehere nuk reshti së rënduri në kërkim të së vërtetës, të fakteve historike të pakontestueshme.

Në faqet e para të veprës "Prof. Mustafë Dervishi", autori i librit kishte zgjedhur me vend citatin latin "E Ëmbël dhe e hijshme është të vdesësh për Atdhe", i cili shprehte në thelb veprimtarinë e një djaloshi intelektual që nuk e kurseu as jetën

për lirinë e atdheut, me gjithëse kishte përpara një të ardhme dhe një karriere të shkëlqyer. E veçanta e këtij tubimi ishte se promovimi i veprës së re të Mentor Quku, u bë në kuadrin e përkujtimit të jubileut



të 70-vjetorit të vrasjes të profesorit, intelektualit, patriotit, nacionalistit antikomunist dëshmorit të atdheut prof. Mustafë Dervishit. Mbledhjen përkujtimore e drejtoi studiuesja Fatbardha Saraçi Mulleti, e cila e filloi me hymnin e Flamurit Kombëtar.

Më tej ajo ua dha fjalën ligjëruesve të cilën vlerësuan veprën e re të Mentor Qukut, si edhe aktin madhor të Profesorit Mustafë

Dervishi. Studiuesi Nexhmi Busahti theksoi karakterin e veçantë të këtij tubimi, sepse nuk ishte një promovim rutinë i një libri të zakonshëm, por i një studimi kushtuar një birit të shquar të Shkodrës, një përfaqësuesi "par excellence" të brezit të ri të intelektualëve shqiptarë të viteve '40, mbi të gjitha i një martiri të lirisë së atdheut. Shkrimtarja Fatbardha Saraçi (Mulleti), që e mori fjalën më pas, u ndal kryesisht në mbresat që i ka lënë leximi i librit të ri Mentor Qukut.

Studiuesi i njohur, lëvruesi i palodhur i kulturës kombëtare, shefi i sektorit të kulturës së Komunës së Ulqinit, Dr. Nail Draga, foli për punën e palodhur të autorit të veprës që promovohet, si edhe kontributet e bashkëpunimet që kishin pasur kohë më parë për ndriçimin e figurave të shquara kombëtare, si Cafo Beg Ulqini, Musafë Dervishi etj. Vlerësime të larta bëri shkrimtari Skënder Drini për veprën e Mentor Qukut dhe për mesazhet që jep kjo vepër sot në shoqërinë shqiptare. Ai u shpreh se vrasja e nacionalistit Prof. Mustafë Dervishit ishte vrasja e një shprehe për rininë shqiptare.

Më pas e mori fjalën studiuesi dhe historian Uran Butka, i cili e

vuri theksin në veprimtarinë patriotike të profesorit të ri Mustafë Dervishi në Gjinnazin e Shtetit në Shkodër, me tradita për veprimtarinë liridashëse të studentëve dhe profesorëve. Gjithashtu ai u ndal në veprimtarinë e këtij heroi në drejtimin e Qarkorit të Ballit Kombëtar të Shkodrës dhe bashkëpunimin me profesorët e njohur Safet Butka, Anton Deda, Kolë Margjini, etj. Duke folur për Prof. M.Dervishin, theksoi se ai ra si intelektual e jo si luftëtar i thjeshtë, vrasja e tij ishte goditje kundër nacionalizmit e patriotizmit shkodran e atij shqiptar në tërësi. Emri e vepra e tij do jetojë derisa të jetojë shqiptarizmi.

Me këtë rast e mori fjalën për të përshëndetur tubimin edhe kryetari i Ballit Kombëtar Demokrat, Artur Roshi, i cili kërkoi që rinia e sotme të mësojë nga mesazhet e heronjëve të Ballit Kombëtar si Mustafë Dervishi. Përshëndeti gjithashtu anëtarin e Këshillit të Bashkisë Shkodër, Xhemal Shkaj, i cili bëri kërkesën që figura e këtij martiri duhet të nënvizohet me nderime të mëdha nga pushteti qëndror dhe ai lokal. Sipas traditës e mori fjalën edhe autori i librit Mentor Quku i cili falenderoi pjesëmarrësit, organizatorët si edhe ligjëruesit. Në fjalën e tij ai u ndal në mesazhin e veprës së tij, që është sot më aktual se kurrë, bashkimi i popullit, shëmbja e murit të urrejtjes në mes të individëve apo grupeve shoqërore me pikëpamje e

përkatësi të ndryshme.

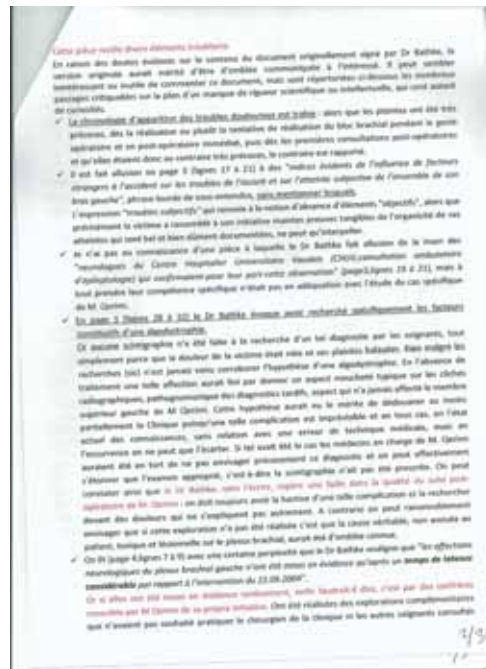
Autori i veprës Mentor Quku e mbylli ligjeratën e tij me thënjën lapidare "Sa më të ndryshëm aq më të bashkuar duhet të jenë Shqiptarët". Mbledhja promovuese dhe përkujtimore u mbyll me fjalën e vëllait të heroit Prof. Mustafë Dervishit, mësuesit në pension, Hamza Dervishi, i cili falenderoj autorin për punën e realizuar si çdoherë me perkushtim që është një gur në themelin e murit të lavdishëm të historisë të ndërtuar me gjakun e idealistave që u vëtsakrifkuan për mëmëdheun. Jeta dhe vepra e Prof. Mustafë Dervishit nuk duhet vetëm të përkujtohet por dhe të ndiqet nga brezi i ri, të shërbejë si frymëzim që demokracinë e vërtetë ta ndërtojme me vepra e të jemi të ndërgjegjshëm që vetëm ne mund ta bejmë siç duhet. Së fundi të gjithë pjesëmarrësit morën si dhuratë librin e sapopromovuar.

Prof. Mentor Quku i perket atyre njerzëve qe dine te bane pa vdeksin, veprat e prof M. Qukut kane gjetur lexueshmeri deri ne SHBA e kudo tjetër. Prof.Mentori tregojte aktin human te nji njeriu me mendje dhe zemer te madhe, te gjithë te pranishemve ju beri dhurat nga nji kopje te librit ma te ri, i cili u promovue ne qytetin e Shkodres.

Gjin Musa  
ish nxanes i M. Qukut







dhe pashë flakërimin e plumbit pak metra para autometjit. Atë ditë më ka shpëtuar Zoti. Qysh atë ditë e kuptova përfundimisht se duan të më eliminojnë fizikisht në pamundësi për të më mbyllur gojën për të drejtat e mia lejitime të përdhunuara në mënyrë flagrante nga shteti zviceran. Miku im ishte prezent dhe mund të dëshmojë për këtë atentat që për pak më kushtoi jetën. Gruaja u trondit shumë dhe gjatë një kontrolli të imët që i bëri autometjit tonë për siguri, gjeti një aparat të vogël përgjues. Vëllai e ruajt këtu për të bërë denoncimin dhe për momentin më largoi larg nga shtëpia për arsye sigurie.

het... Kur u ktheva në shtëpi përjetova një tronditje akoma edhe më të madhe. Gruaja ishte zverdhur dhe shokuja nga incidenti pasi kishte parë cdo gjë në momentin kur doli nga shtëpia. Në këto kushte depresive ajo humbi fëmijën tim të dytë sepse ishte shtatzënë... Vetëm pas pak kohësh mësova nga burime të mirëinformuara se lituanezi që kapëm dhe denoncuam kishte dy të afërëm nga rrethi i tij familjar që punonin në klinikën La Source. Pra dyshimet dhe akuzat që bëra bashkë me vëllain qenë të bazuara dhe të sakta sepse unë nuk kisha të bëja me atë njeri. Në këto kushte e denoncova edhe këtë fakt por përgjigja

bela i shkroi një letër prej 2 faqesh Këshillit Federal të Zvicrës duke i përmblodhur kalvarin e vujatjeve të mia dhe të familjes. "Stop eksperimenteve humane", "...C'farë do të bënit ju po të ishit në vendin tonë?", janë disa nga pyetjet që ajo i drejtohet këtij institucioni.... Për pak kohe na lanë të qetë por provokimet nga më vulgaret edhe nga ana e policisë dhe civilëve të veshur me pushtet vijuan edhe më vonë... Në këto kushte flagrante diskriminimi dhe represioni ju i drejtuar gjykatës dhe prokurorisë. C'farë padish dhe kundër kujt i keni ngritur konkretisht?

një klinike private apo shtetërore (!!). Ky fakt ndodhet në fq 11 të dokumentit konfidencial që ju kam vënë në dispozicion. E gjeni në fq. 11. Por atë nuk e detyroi askush që ta merrte rastin tim. Ndërkohë me avokatit e tretë fillova procedurën penale dhe civile por edhe ky u tërhoq pas presioneve që i erdhën nga funksionarë të kantonit të Vaudit pasi kishte përfutur edhe ky mjaft pagesa për shërbimin e tij të pakryer ndaj meje. Në rastin më të mirë avokatët zviceranë i shoh të pafuqishëm për çështjen time. Ky është realiteti në Zvicër. A keni ende shprehe te drejtësia per shkel-

kantoni i Vaudit, gjykata e të cilit ma bllokoi dhe sabotoi çështjen time deri duke tentuar që të më zhdukte dosjen. Ka ndërhyrë me një letër pranë Ambasadës së Zvicrës në Prishtinë për problemin tim edhe Ministri i Jashtëm i Kosovës Enver Hoxhaj. Këtë letër e kam dorëzuar unë së bashku me Këshilltarin e z. Hoxhaj. Asnjë përgjigje. Së fundi i kam shkruar për dramën që po përfutur në shkurt të këtij viti edhe Ministrin të Jashtëm të Zvicrës. Përsëri heshtje... Në rast se çështja ime do të vazhdojë të zvarritet atëherë unë do të dal publikisht së



Jam shkruar edhe pranë banesës sime natën e 22 shkurtit 2009 nga 5 persona të maskuar dhe të armatosur. Dhe ky atentat erdhi gjatë periudhës kur unë komunikoja me gazetarin Fabio Bonavita të "Lausanne Cites" në lidhje operacionin e gabuar gjatë operimit tim në klinikën "Source". Me fjalë të tjera unë kam qenë dhe me siguri që vijoj të jem i survejuar në lëvizjet e mia. Po kthehesha në shtëpi dhe pashë 5 persona në 2 autometje. Ata kishin parkuar njërin makinë në vendparkimin tim dhe tjetrën në anë të rrugës. Kur e pashë këtë skenë nga makina ime kam tentuar që të kthehem me shpejtësi nga rruga kryesore, bërtita dhe i telefonova vëllait tim që banon aty pranë. Gruaja ime që ndodhej në shtëpi dëgjoji thirrjet e mia dhe doli të dera. 4 prej tyre u larguan menjëherë sepse më panë kur telefonova nga makina. Njëri prej tyre deshi të më qëllonte por në atë moment kaloi një makinë dhe dritat e dejtuarra nga ne e frikësuan agresorin duke kujtuar se mbase ishte policia. Kjo rastësi më shpëtoi. Ndërkohë unë arrita që të bllokoja njërin prej tyre me ndihmën edhe të vëllait që mbërriti menjëherë. E mbërthym në flagrancë sepse nuk kishte mundësi si manovrimi në një rrugicë qorre dhe i morëm kartën e identitetit për ta denoncuar në polici, së bashku me një foto që ia bëmë po aty me celular. Ishte nga Lituania. Në stacionin e policisë në Renens na pyetën se nga kush dyshonim se më vjen ky agresion. Ia bëmë të qartë se qysh nga dita e operimit tim fatal, shumë incidente kanë ndodhur me mua dhe për këtë bëj fajtor punonjësit e paguar të SUVA dhe klinikën "La Source". Policët u treguan indiferentë duke më thënë se kjo akuzë nuk ka se si provo-

ishite mëse qesharake; Sipas policisë lituanezi që bënte pjesë në grupin që më sulmuan para shtëpisë nuk jetonte më në Zvicër (!!!). Në fakt kam informacione të sakta se ai jeton edhe sot në zvicren gjermane. U demoralizova edhe më tepër pasi mësova se tashmë aleatë me bluzat e bardha të klinikës Source dhe SUVA-s ishte bërë edhe policia. Pajtuam një dedektiv privat dhe ai arriti që të mbërthente dhe të shtrëngonte mercenarin ordiner nga Lituania që të pohonte të vërtetën në lidhje me agresionin kundër r meje. Po kë shtu, një dedektiv privat që pajtuam me pagesë na bëri të ditur se lituanezi kishte lidhje me klinikën "La Source" pak kohë pas denoncimit që i bëra për r agresionin e tij të provuar. Bashkangjitur keni deklaruar e lituanezit ku ai pohon se është paguar me 5 mijë franga zvicerane për të hyrë në shtëpinë time dhe për të zhdukur cdo dokument kompromentues të dosjes sime. Përse do të ishte i interesuar për zdukjen dosjen time litonezi i panjohur dhe mbase ende pa dokumenta të rregullta në Zvicër r? Pra ka qenë klinika "La Source" që e ka ushtrur nga pas për të mos dalë vetë në skenë. Gjykata e Kantonit të Vaudit vendosi pushimin e çështjes për mungesë provash sepse askujt nuk i interesonte e vë rreta. Fillova të dyshoja sepse Kantonit i Vaudit duke mose dëshirur një imazhe të keqe para bote dhe një skandal të tërë dëshiruan përsëri heshtje(!) megjithëse ne e denoncuam në flagrancë agresorin pasi e detyruam që të na jepte identitetin. Ju përmenda vetëm 2 nga sulmet dhe atentatet më të rënda që kanë organizuar kundër meje por ka edhe të tjerë gjatë këtyre viteve... Pak muaj pas këtij sulmi, gruaja ime Isa-

Unë kam hapur gjyq kundër SUVA (Sigurimi Shëndetësor i Aksidentëve në Punë), kundër kirurgut Michael Stuzenger, kundër Klinikës "La Source" si dhe kundër infermiere Sabine Noel e cila u fut në mënyrë jologjore në sallën e operacionit duke zëvendësuar mjekun anestetizist si shkaktar të përkeqësimit të mëtejshëm të gjëndjes sime shëndetësore. Për mua ka një çështje sociale për pensionin prej 9 vjetësh, një procedurë penale që prej 3 vjetësh dhe një procedurë civile. Në të trija rastet ka vetëm zvarritje të qëllimshme për të mos ardhur në vendimin i cili dukshëm që është në favorin tim. Të gjithë këshilltarët e shtetit në Ministrinë e Shëndetësisë janë të mirëinformuar me dosjen dhe vujatjet e mia por ata preferojnë që të heshtin. Vetëm para pak kohësh më kanë zhdukur një pjesë të rëndësishme të dosjes sime civile në Gjykatën e Kantonit të Vaudit duke arritur që t'i thonë me pafytyrësinë më të madhe gruas sime se dosja ime nuk ka ekzistuar kurrë. Por unë posedoj të gjithë dokumentet origjinale duke qenë i vetëdijshëm më përpara për këto manovra të ulëta nga ana e tyre.

jet që ju janë bërë ? Si do te operoni konkretisht ndaj këtyre padrejtësive që ju kanë bërë dhe si po i vuani ende? Unë shpresoj gjithmonë se drejtësia do të fitojë por jo në Zvicër. Tani çështja ime ndodhet në Gjykatën Europiane të Strasburgut për zvarritje që Gjykata e Kantonit të Vaudit i ka bërë qëllimisht çështjes sime. Unë do ta vazhdoj luftën time deri në fund në bazë të dosjes së plotë të provave të pakontestueshme që i kam paraqitur atje. Dua t'i tregoj kë saj Gjykate të nderuar dhe Këshillit të Europës se Kosova u kritikua ashpër për r zvarritje të çështjeve gjyqësore deri në 5 vjet në një kohë që çështja ime po zvarritet prej 9 vjetësh në një shtet si Zvicra. Gjykata e Kantonit të Vaudit, jo vetëm që nuk ka marrë asnjë vendim për denoncimet e mia flagrante por për kundraziti ka tentuar që të më demoralizojë dhe demotivojë duke i zvarritur çështjet. Në këtë mënyrë ata kanë kalkulluar sik duket se e vetmja mënyrë që çështja Querimi të sabotohet për në Gjykatë e Strasburgut është bllokimi i procedurës qysh në Gjykatën e Kantonit. Pra një shkallë më poshtë se Gjykata Federale e shtetit helvetik e cila as që e njih ende dosjen në fjalë. Sepse bluzat e bardha, policia dhe togat e zeza të kantonit të Vaudit janë të implikuara në këtë aferë. Ata kanë prerë hallkë në e ankimit tim duke ia fshehur këtë edhe pushtetit federal të Zvicrës. Unë i bëj apel Federatës së Zvicrës që të reagojë ligjërisht ndaj këtyre presioneve që po vijojnë të më bëhen mua dhe familjes sime, vetëm e vetëm se po ngr zërin për të drejtat e mia të mohuara. Kjo sepse në rast se Gjykata Federale do të merrej seriozisht me këtë çështje, të gjithë fajet do t'i merrte

bashku me familjen në një grevë të pakthyeshme urie përpara një prej institucioneve kryesore të shtetit zviceran. Le të shërbejë vetësakrifikimi im me qëllim që kjo fatkeqësi që më ndodhi mua të mos u ndodhë emigrantëve të tjerë në Zvicër. Durimi im ka marrë fund dhe kjo që ju thashë do të ndodhë shumë shpejt nëse autoritetet përgjegjëse në këtë vend do të bëjnë të paditurin. Në një shtet demokratik është detyrë parësore mbrojtja e shëndetit dhe e jetës së shtetasve të tij. Në mbyllje a keni ndonjë mesazh për të dhënë? I lutem publikisht Kryeministrin të Kosovës dhe qeverisë së Shqipërisë që ta ngrënë zërin me shumë për të drejtat e mohuara të shqiptarëve në mërgim duke caktuar me ligj për këtë temë një hapësirë të caktuar në televizionet respektive shtetërore. Por në vecanti, lutja ime shkon për Kryeministrin e Shqipërisë që të më ndihmojë duke ushtruar autoritetin e tij shtetëror dhe politik për këto që po heq prej 10 vjetësh në Zvicër me qëllim që drejtësia të vihet në vend. Për mua e rëndësishme është që të ndërhyjë autoriteti I shtetit shqiptar e jo cili individ që është në krye të tij sepse këtë të fundit e vendos sovranin me votë. Zëri i shtetit shqiptar ka më shumë peshë në arenën ndërkombëtare në krahasim me Kosovën sepse Shqipëria sapo mbushi 100-vjet shtetformimi dhe është vend anëtar i NATO-s. Familja ime, djali im 8-vjeçar kanë plotësisht të drejtë që të jetojnë në paqe dhe në harmoni si dhe me dinjitet pas afro 10 viteve frike, ankthi dhe pasigurie për të nesërmen.

# Berisha - rënia e një modeli. Nuk iku, e hoqën!

Pothuaj pesë vjet më parë, në gusht 2008, Sali Berisha surprizoi me një veprim që zakonisht e bëjnë të dashuruarit. Në majën e malit të Dajtit ai fshehu në shishe një mesazh, që pretendoi se do të hapj vetëm në vitin 2020. Të dashuruarit, premtimet e dashurisë i hedhin në det. Berisha, asokohe dhe gjithë kohën tjetër është dashnor i madh e pasionant i pushtetit dhe mesazhin e tij e mbylli në mal. Pothuaj pesë vjet më pas, të dielën e zgjedhjeve, megjithatë, ai kuptoi se dëshmitarët e tij të 23 viteve, i dhanë divorcin me pushtetin. Tre ditët që pasuan ai heshti dhe të mërkurën, pranoi dhe vetë një gjë të tillë e tha të vetmen fjali që nuk e kishte thënë kurrë në jetën e tij: Po iki! Dhe ktheu krahët përballë një turme pasionante që i përpinte fjalët dhe dëneste. Ndosh-ta më shumë se për ikjen e pabesueshme të tijën, dëneste për veten. Çdo humbje është në proporcion me pritshmërinë personale: Berisha humbi pushtetin real dhe u duk se dënosi, dikush humbi portofolin e ministrit, mandatin e deputetit, por ata nuk ndodheshin në turmë që t'u dallohej dënësja, shumëkush tjetër kuptoi humbjen e skuadrës për të cilën bënte tifozllëk, pavarësisht se ishte po aq i varfër, po aq i dërmuar sa tifoz i skuadrës tjetër fituese që festonte pikërisht atë për të cilën pala tjetër qante.

## Një epilog befasues

Një politikan, në ballafaqimin e tij me të nesërmen, më së shumti mbahet mend për epilogun e karrierës së tij direkte politike sesa për vetë karrierën e tij. Në epilogun e tij Berisha mund të mburret se la pas dhe iku me zgjedhje që ishin absolutisht më të mirat në gjithë atë set zgjedhjesh alla shqiptare. Edhe pse gjatë fushatës e përpara saj përdori gjithçka kishte mundësi e në dorë, që nga administrata dhe strukturat e shtetit, nga policia, tek fëmijët e deri tek hipokrizia, gënjeshttrat e lumi i parave, ai i rezistoi tundimit që të ndërhynte në pikën thelbësore të zgjedhjeve: numërimin e votave. I rezistoi dhe tundimit se do të vazhdonte të ishte qëndrestar dhe se do të "ngrinte buzëqeshjen e fituesit", siç kishte premtuar të bënte dhe bëri në 2001-shin. Në të kundërt, pranoi rezultatin dhe me një gjest të jashtëzakonshëm politik që i fliste më së shumti të nesërmes, morri mbi vete gjithë përgjegjësinë për disfatën elektorale. Duke shfaqësuar kështu gjithë të tjerët në parti, duke ju hequr atyre sikletet e pafundme të debateve e rivaliteteve të llojit, çfarë bëra unë e çfarë bërë ti dhe duke hapur në këtë mënyrë, skenaret e PD-së së nesërme. Një proces që hyri në tranzicion disa mujor dhe që në fillim të vjeshtës do të afrojë rezultatin e tij, por që padyshim dhe jashtë çdo dyshimi, në thelb do të ketë emrin, fytyrën dhe vulën personale të vetë Berishës, pavarësisht formës që do të zgjidhet. Tashmë ai ka kuptuar nevojën e rithemelimit të PD-së. Mbase mblodhi gjithkënd që kishte përzënë në vite, mbase më së fundi të gjithë e pranuan si "destin" që kjo parti është pronë private e atij vetë, Berisha paralajmëroi transferimin e tapisë së saj. Në dukje e ka bërë zgjedhjen. Ai është Lulzim Basha, kryetar i Bashkisë së Tiranës, i vetmi që ka konkuruar dy vjet më parë me drejtuesin e opozitës që tani dy vjet më pas i

mundi të gjithë. Ka një pafundësi arsyesh që e çojnë Berishën drejt një zgjedhjeje të tillë, ashtu siç ka dhe një mori arsyesh që pikërisht kjo kandidaturë e mundshme dhe krijesë e tij politike, mund të rrëzo-het. Luajaliteti i tij me Berishën e

sidomos problemet e mbartura nga e shkuara që nisin që me rrugën Durrës-Kukës e deri tek e Premtja e Zezë e 21 Janarit, mund edhe të kthehen kundër tij. E sigurt është që e nesërmeja e PD-së do të reflektojë ekuilibret e rinj, brenda drejtuesve

tradicionalë të saj si Topalli, Oll-dashi, Bode e Patozi, Imami, Ruli e të tjerë, por në proporcion me atë sesa do të dojë vetë Berisha të krijohen këto ekuilibra.

## Vota për demokracinë

Sali Berisha është padyshim personazhi më kontravers i Shqipërisë pluraliste dhe me siguri do të jetë i fundmi i trinomit të ndryshëm/të ngjashëm me paraardhësit e tij, Zogu e Hoxha. Ahmet Zogun



e urrente në rininë e tij komuniste, e përbuzte gjatë rinisë së tij politike dhe e dashuroi me pasion në pjesën e fundit të karrierës së tij të vrullshme. Enver Hoxhën e idhujtarizonte në rininë e tij komuniste, e urreu egërsisht në rininë e tij politike dhe e imitoi dukshëm në pjesën e fundit të karrierës së tij.

Ai ishte edhe njëri, edhe tjetri. Ai ishte herë njëri dhe herë tjetri. Sali Berisha bashkohej me Zogun dhe Hoxhën në arrogancën me të cilën ushtronte pushtetin dhe diferenciohej nga bashkëpunëtorët, bashkohej në mënyrën sesi personalizoi politikën dhe ndërtoi e lejoi bashkëpunëtorët t'i ngrejshë kultin e frikshëm të individit, ngjante me ta në mënyrën sesi trajtoi miqtë e armiqtë dhe ishte identik me ta në shpëputjen totale nga realiteti. Ndryshon nga ta vetëm në kontekst kohor dhe modelet e kostumeve që vesh, ndryshon në formë, por jo në thelb me ta, njëlloj ballkanas e dinak, njëlloj i gatshëm të shenjtërojë çdo mjet për hir të qëllimit për pushtet dhe pushtetit si qëllim në vetvete.

Sali Berisha është qenie e mirë-

politikës shqiptare. Autoritarist dhe pragmatist, ai gaboi vetëm në një pikë të verifikuar dhe nga eksperiencia e varfër politike në vend: pushteti bie nga pesha e tij.

Më shumë se kaq, Berisha ra sepse ju kundërvu sistemit dhe u shndërrua në një rrezik serioz për vetë demokracinë që në thelb parasheh balancën dhe kontrollin mes pushteteve. Pikërisht këtu e sulmoi instikti i pagabueshëm i shqiptarëve: në 23 qershor, në thelb, ata nuk votuan as Edi Ramën, as Ilir Metën e gjithë koalicionin e majtë, ata nuk votuan as vetëm kundër partisë së tij, por votuan për demokracinë. Ky lexim i ndryshëm i natyrës së votës së shqiptarëve, ka gjasa të jetë i vërtetë nëse

krahasohet thelbi i dy sistemeve që zëvendësuan njëri-tjetrin njëzet e ca vjet më parë: njëlloj si në komunizëm, në vend të demokracisë reale, u tregtua partitokracia si demokraci. Ka pluralizëm, por vendos për çdo gjë e gjithçka vetëm një parti, ka liri tregu, por liria është e kontrolluar dhe pilotuar vetëm për klientë korrektë politikisht, ka liri fjale, por dhe liri për të mos dëgjuar

vetes me emër dhe mbiemër njëlloj si personazhet e Big Brother-it dhe të lejonte të tjerët ta quanin prijësi ynë. Ra sepse duke qenë në këmbë nuk mund të afronte më asgjë tjetër për një vend të zhytur më shumë se në krizë ekonomike, në një spirale krize ekzistenciale. Ra sepse nuk i frymëzonte më asgjë shoqërisë shqiptare.

#### E mbani mend Enverin?

Edhe nëse ndërtohej një shkollë, një qendër shëndetësore, një hidrocentral apo qoftë dhe jepej një e drejtë studimi, formula ishte e qartë: ajo ishte dhuratë e partisë dhe e udhëheqësit. Ngjante se partia e komunistëve të djeshëm që pretendonte se ndërtonte një vend pa taksa për qytetarët, kishte një xhep magjik nga nxirrte paratë me të cilat paguhej zhvillimi i vendit dhe gjithë jeta e tij. Në fakt e gjitha kishte të bënte me rolin rregullator që shteti komunist përdorte në shpërndarjen e të ardhurave që prodhonin vetë qytetarët. Nuk paguhej për arsimimin dhe spitalet, por paratë dilnin po nga xhepat e përbashkëta të tyre,

infrastrukturë ujore më moderne që ekziston.

Shqipëria – vend i zhvilluar, për ne ishte dhe është para së gjithash Shqipëria e dijes. Për të arritur këtë objektiv ne mbi dyfishuam rrogat e mësuesve, ndërtoam dhe rindërtoam mbi 1300 shkolla fillore, nëntëvjeçare, të mesme, korpuse universitare. Ne sot, njëlloj si vendet e zhvilluara, kemi shtrirë internetin në çdo shkollë, nga vetëm 45 shkolla që kishin internet dhe nga vetëm 700 kompjuter që ishin shkollat tona pak vjet më parë, sot kanë mbi 24.500. Shqipëria ka arritur nivelin e vendeve të zhvilluara për studentë për 1000 banorë dhe përqindjen e nxënësve që ndjekin shkollat e mesme”.

Marrëzi apo një gënjeshtër e përsëritur e shtuar me pretendimin se PD e futi Shqipërinë në NATO dhe hoqi vizat për udhëtimin në vendet e BE-së? Është qeveria ajo që ndërton rrugë apo qeveria duhet të ndërtojë politika? E shpiku qeveria internetin e Facebook-un që e referon shpesh, apo ato janë zhvillime normale teknologjike? Ishte Shqipëria që hyri në NATO apo

njëlloj siç do të bënte Enveri, ka vetëm heshtje për pyetjen: si janë ndërtoar, a janë ndërtoar realisht ato që duheshin ndërtoar dhe a do të duhej të ndërtoheshin më mirë? Keqkuptimi i madh komunist që e sheh qeverinë si një lloj kryetari komune që ndërton ujësjellësa dhe kanalizime u mbart po nga vetë botëkuptimi komunist i vetë Berishës. U mbart deri në pikën që ai me siguri e beson edhe vetë se gjithçka në këtë vend që është frut i zhvillimit normal të vendit, është garantuar prej atij vetë. Nga kjo pikpamje, shqiptarët i thanë “Jo!” edhe politikëbërjes sipas stilit të Babo Natale-s me thes në dorë që diku hedh një rrugë rurale, diku një qendër interneti e diku tjetër një ujësjellës apo një urë.

#### Basti për historinë

Ky është padyshim basti i madh i Sali Berishës. Një njeri që ka ditur të ngjallë dashuri dhe urrejtje si pakkush në këtë vend. Gjithmonë do të ketë shqiptarë që do ta duan marrëzisht dhe shqiptarë që do ta urrejnë me të njëjtin pasion. Për të



filltë politike, me shumë dritëhije, me shumë më shumë hije sesa dritë, ai njeri është kasaforta e mbyllur e gjithë paqartësive, anktheve e dilemave që kanë shoqëruar rrugëtimin e vendit në pluralizëm. Duke nisur që me dhjetorin e 90-ës, rolit të tij në atë kapërcyell kohor, faktit sesi u përfshi, kush e përfshiu dhe si monopolizoi një lëvizje që nuk ishte e tij.

Ai qëndron pas gjithçkaje të mirë dhe të ligë, që ka ndodhur në Shqipëri; i aftë të personalizonte gjithçka në anën e tij politike, por shumë shpesh kushtëzues i anës tjetër të gardhit politik, i gatshëm për përueta që do t'i merrnin mendjen çdo balerine, por që e ktheu baletin politik në ringun e vetëm të

kundërshtarin dhe zërat ndryshe. Diskriminimi i shqiptarëve sipas përkatësisë politike u bë mbizotërues dhe kjo ishte e fundit gjë që votuesi do të falte. Ndaj e ndëshkoi me votë regjimin hibrid të ndërtoar. Më shumë se për të sotmen e dy mandateve rresht të demokratëve, shqiptarët refuzuan modelin e frikshëm të mandatit të tretë. Sepse nëse Shqipëria do të ishte vetëm disa qindra kilometra më tutje në Lindje, ajo nuk do të kishte asnjë ndryshim nga ish-republikat sovjetike që bëjnë rregullisht zgjedhje, por që para tyre dihet mirë se kush do të zgjidhet. Berisha ra sepse ishte koha që ai të binte. Madje ra vonë! Ra atëherë kur Sali Berisha e kishte bërë të udhës t'i drejtohej

paguanin qera minimale për banesat apo energjinë, por paratë vinin sërish nga puna e papaguar e tyre. Ishte përsëritur aq shpesh kjo lloj gënjeshtre groteske sa ishte kthyer në bindje popullore atëherë dhe në kartë politike sot kur përdoret e njëjta teknologji. Çfarë thotë vetë Berisha në fjalimin e tij të fundit? “Ne duhet të jemi krenarë sot me Partinë Demokratike, sepse për të bërë të vërtetë ëndrrën e Shqipërisë së zhvilluar të qytetarëve shqiptarë, ne ndërtoam në mbarë vendin qindra ujësjellës dhe sisteme kanalizimi, një seri sistemesh të pastrimit të ujërave të ndotura dhe natyrisht mbetet ende shumë punë për të bërë. Por, në mandatin tonë të ri ne do ta bëjmë Shqipërinë me

ishte politika e zgjerimit të NATO-s që i siguroi vendit vend nën këtë sistem global sigurie? Ishte PD që hoqi rregjimin e vizave apo kjo është gjithashtu pjesë e politikës së hapjes së BE-së në vendet e Ballkanit? Natyrisht që vendi ka plotësuar kritere dhe kushte të caktuara, por kjo është thjesht dhe vetëm detyra e saj. Nuk

mund të quhet arritje ajo çfarë është normale. Njëlloj si rritja e rrogave e pensioneve që është përgjigja për shtrenjtimin e nivelit të jetesës, por që nuk i jep përgjigje pyetjes: sa më shumë të mira materiale blejnë shqiptarët me këto rroga e pensione të shtuara në krahasim me vite më parë. Dhe kur vjen puna tek rrugët, sërish

janë shkruar mijëra kilometra me letër dhe në 23 vjet ka qenë pjesë e bisedave të çdo shqiptari sepse ai ka ndikuar në jetën e çdo shqiptari. Për të do të vazhdohet të shkruhet edhe më tej dhe shumë madje. Por e vërteta për të nuk gjendet vetëm në Shqipëri. Pjesë të portretit të tij politik, të para dhe të pas viteve

90”, janë të skicuara dhe gjetkë. Ndoshta duhet të kalojnë 25 apo 50 vjet kur të qëmtohen dhe pjesë të tjera të padukshme të puzzle-s të këtij personazhi të jashtëzakonshëm që në qershorin e vitit 2008 ka mbyllur një mesazh privat në shishe dhe që e ka fshehur diku në malin e Dajtit.

# Kështjella që ha libra

LIBRI NË KOHËN E KRIZËS

- **NJERËZIT LEXOJNË GJITHNJË E MË PAK.**  
- **DIKUR LEXUESIT RRININ NË RADHË PËR TË BLERË LIBRIN E RI TË AUTORËVE TË PREFERUAR. TANI RRINË AUTORËT NË RADHË NË KËRKIM TË LEXUESVE.**  
- **MBYLLEN OSE RREZIKOJNË TË MBYLLEN LIBRARI QËKANË BËRË HISTORI NË PROPAGANDIMIN E SHITJEN E LIBRIT.**

Kohëte fundit kam ndeshur në disa fakte tronditëse për çdo dashamirës të kulturës e veçanërisht të librit, të cilat tregojnë se libri po humbet gjithnjë e më shumë terren në jetën e përditshme të njerëzve. Arsyet janë të shumta, e padyshim vendin e parë në këto arsye e zë kriza e rëndë ekonomike, që po ha në radhë tëparë librin. Në Sant' Arcangelo, një qytet i vogël por i bukur në afërsi tëRimitit, me një kështjellë të bukur mbi kodrinën që dominon qytetin, mësova njëfakt të hidhur. Kështjellës së parë, që rrezaton kulturë e histori, i ështëvënë përballë një "kështjellë" tjetër prej betoni, një kaponon i madh mëlartësinë e një pallati 3 katësh, që flet për degradimin e kulturës. Në këtë "kështjellë" janë mbyllur mbi 100 milionë volume, libra të pashitur, që i kanëjellë këtu nga libraritë e Emilia Romanias. Një shifër maramendëse, po tëmendosh se këto libra i përkasin vetëm njërës nga 20 rajonet e Italisë. Destinazoni i këtyre librave: Të përfundojnë në karton. Deri tani janë dërguarpër karton 1 milion libra në vit. Por kjo sasi është shumë e pakët, dukemenduar sasinë që vazhdon te vijë e për kartonizimin e tyre do të duheshin njëqind vjet me këtë ritëm. Kështuqë po kërkohen mundësi të reja për taboshatur më me shpejtësi kështjellën që ha libra.

Midis radhëve me lartësi mbi 10 metra të librave, vërtitet herë pas herendonjë bukinist i pasionuar por

edhe nevojtar, që vjen e zgjedh libra me vlerë të veçantë, për t'i shitur pastaj nëpër bankarela për 1 euro. Me vlerën e 4-5 librave blen një paninë, sa për tëmbushur barkun. M'u kujtua që verën e kaluar, kur pushonim në Alpe, në njëmercatino të gjërave të përdorur, gjeta edhe një vëllim me tri komedi të Molierit në gjermanisht, shtypur në vitin 1947 në Austri. Çmimi : 50 cent, domethënë gjysmë euro. Nuk mund ta lija një botim të tillë, me një grafikë që të ftonte, pavarësisht se nuk di gjermanisht. (Për fat tani e ka dhënë vajzaprovim gjermanishten dhe e lexon ajo). Njerëzit në atë mercato ndaleshin edhepërpara gjërave më të kota, por, për fatin tim, askush para atij libri.

Një dizinteretim për librin që po çon edhe në mbylljen e shumë librarive. Kohët e fundit u mbyll një nga libraritëhistorike në Palermo të Sicilisë, që ishte kthyer gati në një tempull tëlibrit, libreria « Flaccovio ». E dyta në Sicili për nga rëndësia, ajo ka qenë një lokal i dashur kukalonin orë e orë shkrimtarë e artistë si Leonardo Sciascia, Moravia. Guttuso, Maraini e shumë të tjerë. Por, kriza e pamëshirshme nuk kursen as gjeratekselente. Pronarët e saj u detyruan ta mbyllin librarinë e famshme. Asnjëinteretim apo investim nga ana e enteve kulture lokale e kombëtare. Dhe tëmendosh se në atë lokal hapet tani një dyqan për rroba intime. Të vjen tëthuash me vete se njerëzit në kohët e sotme

mendojnë më shumë për prapancën sepër kokën.

Nërezik është vënë edhe ekzistenca e librarisë "Hoepli" në Milano. Kjo librarisëhapur në vitin 1870 nga zviceraniUlrico Hoepli dhe ka mbi 140 vjet që është bërë pikë referimi për cilindo qëkërkon të gjejë një libër të rrallë, një manual apo hartë që nuk e gjen nëlibraritë e tjera. Me aktivitetin e vet, familja Hoepli në vite u bë njëdinasti. Në raftet e saj 175 mijë tituj e mbi 500 mijë volume. Pjesëtarët e sajpunonin këtu, mes rafteve e volumeve të kësaj librarie. Barbara, një ngapinjollët e fundit të dinastisë, deklaroi: Libreria jonë ka patur sukses, sepsene nuk e kemi parë kurrë librin si një mjet comercial, për ne libri ka qenë embetet mision, ndaj është kthyer në pasion e traditë të familjes.

Përfat të mire pinjollët e kësaj dinastie, përballë krizës, kanë ditur tëpërshtaten dhe të bëhen krijues në punën e tyre. Duke ditur që tashmë ështëinterneti që i bën një konkurrencë të pamëshirshme shitjes së librit (sepsmiliona libra shkarkohen falas nga rrjeti), pronarët e librarisë kanë vënë online shumë tituj e emri Hoepli bën që të pasionuarit e vërtetë të librit tëporositin aty ndonjë libër. Veç kësaj, ata kanë menduar që në ambientet shumëtrheqëse të librarisë të organizojnë çdo javë 1-2 promovime librash, duketërhequr kështu jo vetëm autorë, por edhe shumë lexues, të

## When love may turn to a real tragedy

Love between a young man and a woman of different religions in Albania, is an occurrence that can turn into a real tragedy. This is due to the fact that Muslim and Catholic communities do not agree in any way to get married, especially when the girl marries a man with another religion. So the main problem is the family of the girl, as the groom is thought to convert the bride into his religion. Such a story happened with the young man Adriatik Ali Sufaj, who fell deeply in love with a young woman called Eliverta Çuni. Being a Muslim boy and a Catholic girl, a few years ago, the boy was forced to take away (burgle) the Catholic girlfriend and create a life and a good family with her. As Çuni family did not forgive the "shame" their daughter gave to them, the couple in 2008 had a baby, a boy, thinking that the girl's family will be diminished after that, and would not kill their daughter, who was married without their permission to a man of Muslim religion. The couple, though they were living hiding in secrecy since the day they decided to tie their life together, fearing of being killed simply because they were in love, another son was born at the beginning of May of 2013 to this religious-mixed family. But the girl's family still does not renounce revenge after losing values as a family of "honor", after the girl was living with a man of another religion. The Çuni family is among those families, who in 1968 had another similar case. A daughter of this family, called Lulë Çuni felt in love with an officer of the State Police of that time, of Muslim religion. Çuni family has been persecuted by the communist regime of Enver Hoxha, yet he arrived at that time to kill his daughter Lulë and her boyfriend called Rexhë Mehmetaj. This might also happen in this case, after the marriage of their daughter Eliverta Çuni with the young man Adriatik Ali Sufaj, who are living underground for many years, because the mother of two, is still not forgiven by the patriarchal tradition of this strange family, just because their daughter has changed her religion. Therefore, this young couple has learned the absurd lesson, that they have taken a no return route, because of the fear that the bullet can also catch and kill them, simply because they love each other and they want to live their life as free human beings, without any bias or prejudices.



The Editorial Office

cilët pastaj kthehedhe në blerës. Janë ide rinovuese që librarët e sotëm duhet t'i praktikojnëpër t'i bërë ballë krizës. E kisha parë këtë praktikë edhe në një libraritëvogël në Romë, ku një djalë i ri, i laureuar i papunë, kishte hapur një librariku bënte edhe promovime librash dhe aktiviteti i ecte mirë.

Mëka qëlluar jo rrallë që, duke lëvizur nëpër qytete të ndryshme të Italisë, mëkanë ndalur njerëz me libra në dorë, që t'i jepnin për çfardo oferte që t'ibëje. Në Verona e pyeta njërin: -E di autori që ju i

shisni kështu librat etij? Dhe ai m'u përgjigj: - Po unë jam autori.

Fakt që flet vetvetiu më shumë se çdo koment.

Libri është në krizë. Nga njëra anë se ka një inflacion botimesh, sa nuki zënë as raftet e librarive e mbeten atje për vite me radhë derisa përfundojnë "kështjellën që ha libra". Nga ana tjetër se ministritë e kulturës, apoentet kulturore, merren me çdo gjë tjetër, veç me librin jo. Ndaj u mbetetautorëve të merren vetë edhe me shpërndarjen, shitjen, apo në fund të fundit medhurimin miqve, veç që libri të mos përfundojë në karton.

Shumë lexues (edhe këtu padyshim kriza ka pjesën e vet) i shkarkojnëlibrat nga interneti. Unë për vete nuk heq dot dorë nga kënaqësia e marrjes sëlibrit në dorë dhe e shfletimit të tij. Se libri nuk është një objekt që të shërben për momentin, por është njëmik i dashur që të shoqëron tërë jetën. **Ndue Lazri**



## Shoferi legjendar që shkeli çdo pëllëmbë të tokës shqiptare

Para pak kohe u nda nga jeta një emër historik i ish Parkut Automobilistik Transport Mallra të Shkodrës.

Bani normalisht darken me familjarët. Në ora 2 pas mesit të natës e bija dëgjon një za të tjetër suem të babait. Shpejton dhe dëgjon fjalët: "Jam duke vdekur". Megjith urgjencën një hemoragji celebrale agresive ia mohon jetën. Dhimbja asht e randë për humbjen e burrit, babait, gjyshit.

Isuf Gjetaj lindi në vitin 1913, në zonën e Koplikut. 14 vjeç bahet banori i Shkodrës. Vren atë që kishte andërruar, në oborrin e fqinjët një makinë dhe shoferin e saj. Si gjithë fëmijët bahet i bezdisshëm,



duke kërcyer here mbas here mbi sedile dhe duart mbi timon. Fqinji

duke parë gjithë këtë pasion fëminor, dorëzohet dhe bahet instruktori i parë. Isufi, afllë intuitës, vazhdon si autodidact duke fituar në provim patentën. Kjo patentë i shërbeu në shërbimin ushtarak në Tiranë. Atje zën miqësi me një nga Gjyrokastër. I ftuar në një tryezë nga miku në një Bar-Bufe, Isufi shokohet nga bukuria maramendëse e të motrës së shokut. Por edhe ajo mbetet e befasuar nga pashmëria e Isufit. Dhe kjo lloj dashurie me shikimin e parë shpejt kthehet në martesë zyrtare e cila pasohet pastaj nga lindja e dy djemëve dhe dy vajzave.

I ndjeri e donte mbi të gjitha familien, por plus kësaj kishte edhe një dashuri tjetër për kamionin

SKODA, me të cilin punoi 47 vite pa iu ndarë. E ushqente, pastronte, zbulonte ku i dhemb dhe e kuronte si kirurgu me kutinë e instrumentave të punës. Ishte edhe çpikës e novator. Arriti të realizojë sistemin e frenimit të rimorkios dhe të riparojë damtimet e makinës së një shoku gjatë një aksidenti. Ai tejkaloi planet dhe punonte për vitin 2012. Është vlerësuar me dekorat dhe medalie, por asnjëherë nuk iu lejua ta kalonte kufirin, "për arsye biografike".

Momenti më kritik i viteve të punës. Me kamionin SKODA gjarpëronte në malet e Bulqizës, në stinë e një dimri ku temperatura shënonte shumë poshtë. I detyruar të ndalonte bora e pamëshirshme ia pushtoi plotësisht makinën. Isufi izolohet, por falë karakterit dhe moralit të lartë, mbijeto për 5 ditë e net. Edhe Zoti të ndihmon me zbutë momentet kritike që njeriu konfron-

tohet. Ngarkesa përmbante artikuj ushqimorë, plus ushqimin ambulator që ai merrte për rrugë të gjata.

Nga miqësi disa vjeçare e guas time, me vajzën e të ndjerit, kam arritur ta njoh. Unë edhe nga kurreshtia doja të dija disa episode gjatë viteve të punës së tij. Kjo njohje arrihet më mire gjatë udhëtimit tona me tragetin e linjës Durrës-Bari e anasjelltas. Ishte i pashëm, zhvillonte biseda me llogjikë, urrente padrejtësinë dhe këtë e manifestonte me emocion. Në hyrjen e Urës së Bahçallëkut, pranë faltrores e pushonte bisedën, diçka belbëzonte, duke thanë lutje e falenderime ndaj Zotit, që e kishte ndihmu në rastet ma kritike. Dhe Lutja iu dëgjua, që i ndjeri të mos kishte një fund me vuajtje dramatike.

Sandër Garxhola



# The anti-corruption challenge for Rama's government

One of the worst indexes of Berisha's government is the corruption; as runaway as epidemic. In complete contradiction with the 2005's promises to govern with "pure hands" and zero tolerance in fighting corruption, Berisha is back in opposition, leaving back a high rate of corruption, even higher than Fatos Nano's. Albania is down in the international rank, going closer to the most corrupted group of world countries. The almost plebiscitary vote against the Berisha government indicates the increasing indignation of the Albanians against corruption. That's why their trust in Edi Rama, the socialists and their allies as also an urging request for fighting corruption. Shall the new government face this challenge fulfilling the public trust?

It's 23 years now that all the Albanian governments fail fighting corruption. Failing to condemn corruption caused serious wounds to the project of the state of law in Albania. Besides stopping the economic development and causing an environment disaster, corruption also brought a frightening richness imbalance, the increasing poverty of most of the population on one side, and a fast enrichment of a little group of people on the other side. It is just this little group that not only doesn't want, but will also try to obstruct the fight against corruption. It is not only rich (as it is powerful, but with a great influence on the whole political spectrum, having its representatives in all the parties. During these 23 years corruption infiltrated politics becoming an integral part of it. It is not casual that a lot of politicians rank amongst the richest people of the country, and many others live a luxury life. In its focus against corruption, the new government will have to face the opposi-

tion of this group of people within its camp. It is right this one of the factors that might weaken its' will for a governing different from the corrupted one that is leaving. This challenge can be won if the new government has a strong will to fight corruption. The greatest challenge, however, is the lack of an independent and really not politically controlled justice power. Not only the autocratic tendencies of the prime ministers like Berisha or Nano (although moderated somehow), but also the need to build a heaven of untouchable corrupted



politicians, prevented the birth and consolidation of a really independent institution of investigation and justice. Corruption is "working havoc" even within the power of justice. It is utopic to hope that a government, whatsoever, can fight corruption by ending the proverbial lack of condemnation on the corrupted governors, founding on a prosecution depending on various kinds of political hooks and a court system full of judges who defend corrupted governors and politicians, whom also defended the first when these too had to face justice. The lack of an independent justice power brings two great evils: it lacks the will and commitment to fight corruption without compromising and can be easily accused by the corrupted of the politics to be used by their political opposition for political revenge. It doesn't happen in Italy to accuse the government or the Berlusconi's political opposition for revenge, when the court condemns him by 7 years of reclusion; or when the prime minister is convicted by the justice in Croatia. Why? Because they've already instituted the power of justice with the reputation of being independent from politics. In Albania it is granted that if the court will attempt to convict any corrupted former minister of the Berisha government, according to the law, this one (with Basha's voice this time) will cry out for political revenge or persecution against the political opposition. This formula has been well working for Berisha during the 8 years in opposition, after 1997. The corruption of his first government wasn't condemned, and there were the international forces who mediated to the socialist government, (and these last ones to the Prosecution), suggesting that Berisha shouldn't be convicted, otherwise the country would be

destabilized. No doubt, Berisha will follow the same strategy to prevent the condemnation of the corruption of his people, but it's time that things cannot keep on going like this. The fight against corruption is vital for the long living of democracy and the project of the state of law in Albania, as well as for its European integration. Without these efforts, integration means nothing. It is not casual that the international forces insist in the necessity of concrete records in fighting corruption. It is not just about convicting some nurses or teachers for corruption, but is about some sharks of corruption, prime ministers, ministers, vice-ministers, those who make the big corruption, who swallow billions from the poor Albanian taxpayers, "by law" and anti-democratic procedures. The law should condemn not just the "Jean Valjean's" of the streets, but also the "Sanaders" of the governments, in the name of equality before the law, ending the culture of non-condemnation. This cannot be done in the actual situation of the prosecution and tribunals. A fast and deep reformation is needed. If the short way is impossible, other ways must be found. The fight against corruption cannot wait. Successful practices from the world experiences should be used on making special agencies to fight corruption, cooperating with former civil society structures (like the Counter Corruption Albanian Coalition) once existing in Albania, that were dismissed after 2005 when Sali Berisha came on power. This structures should be built again with the help of the international forces and with their help might be possible to build a counter corruption mechanism (various countries have also built anti-corruption special courts), which are clearly out of reach of the political power. This is the only way the corrupted politicians cannot defend their sins by lamenting the "political revenge".

Andrea Stefani

## Albanian tragedy in Italy

Frok Kola, a married man, with four children, three boys and a girl, is in serious danger. Someone from Italy, convicted for murder, almost about to get free, let him know that according to the Kanun of Leke Dukagjini, Frok Kola has to pay with his life as he was witnessing the murder and testifying at the carabinieri, what caused him to get a long time in prison, and this had to be paid with the life. According to a study edited in the "Corriere della Sera" by the Italian journalist Ettore Moo, in the post-communist Albania, only in the last 20 years, have

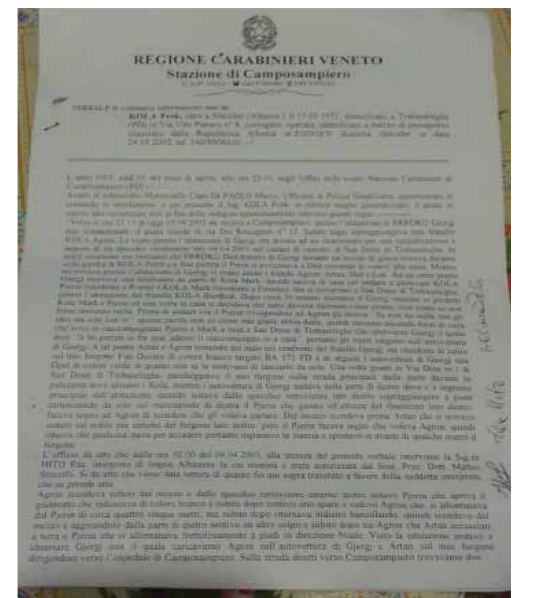
been killed over 20.000 people for primitive avenge and disagreements. But, what's causing the Kola family to be in serious danger? On april 3<sup>rd</sup> 2003, during a football match among Albanian immigrants in Italy, Petrit Kola had a disagreement with Agron Frroku, both from Bushat in Albania. Two of Kola brothers, Petrit and Pjerin called Agron Frroku and worsened things by insulting and inviting him in a gun fight. Frok Kola, on whom we're focusing as the innocent part, who also helped on witnessing to the Italian carabinieri, now seriously



menaced, as also the cousin of Agron Frroku, but a friend of Petrit Kola too, as well as present during the conflict at the football match, had assumed to help solving the conflict. He took his car and went to meet the Kola brothers, Mark, Bardhok and Petrit. He told them that this wasn't a big deal, and as such it had to stop here, as they all were from the same village and country. In Bardhok Kola's house he apparently reached a deal by persuading the parts in conflict to sit and talk about it. Thus they had to meet at Gjergj Frroku's house in Camposampiero. As they couldn't find a conciliation language, the conflict got worse. Gjergj Frroku, cousin of Frok Kola's, took Mark and Pjerin Kola in his car driving them to Bardhok Kola's house, hoping to get to reconcile them. Frok Kola took Gjergj, Agron and Artan Frroku in his car, driving behind Gjergj, as he lived nearby. Gjergj Frroku, Mark and Pjerin Kola went in the



Bardhok Kola's courtyard, while Frok Kola with Artan and Agron waited outside in the car, until Gjergj Frroku came. In the meantime when Gjergj Frroku seemed to get to a deal, on of the Kola brothers, Pjerin, suddenly took off a gun shooting on Artan and Agron Frroku. Agron Frroku died immediately because the bullet hit his chest, while his brother, Artan Frroku got a bullet in his head, but medical intervention saved his life. After about 10 minutes the Italian carabinieri were there. This Albanian tragedy happened in April 5, 2003, at about 21.35 in Massanzago. The killer escaped but was arrested after midnight. Frok Kola, who witnessed all this, helped the Italian carabinieri giving the exact and full version, after



sending his wounded cousin Artan Frroku at the hospital. The killer, Pjerin Kola was convicted for 13 years by the Italian justice. Yet, Frok Kola is about to pay it dear, because of witnessing. Now that the killer Pjerin Kola is almost to be freed, Frok is receiving many menaces to be killed as soon as the criminal gets out of prison. This occurrence is common among Albanians, for the old laws of the Kanun don't care about anything, making of avenge the phenomenon that is taking innocent human lives every day and night.

The Editorial Office

## Mafia's kind attempted attack in Shiroka

Mafia's kind attempted attacks and murders are increasing day by day. Criminal gangs feel safe in doing self-justice without any fear of law and jail. Crime is overcoming the State too, while criminals kill innocent people, the justice doesn't condemn them or even solve the cases. This is what happened in this case. On July 22nd, at about 21 o'clock, by the cemetery of Shiroka, a touristic village about 8 kilometers from Shkodra, a kind of Mafia's attempted attack occurred, and even though it was reported to the Severe Crimes Prosecution Office, nothing has come out yet.

The victim of this attack was the 25 years old Edmond Gjergji, from Berdice. He went for fishing to the village of Zogaj and while come back with his Mercedes at about 21 o'clock of July 22nd, another car from behind flashes the lights to make him stop. Edmond Gjergji slows down while the other car overtakes and cuts his way. Suddenly gun shots came from the car toward him and he laid down under his seat, while bullets hit the glass. The car left, probably thinking they'd killed the young Edmond Gjergji. Shkodra's District Police sequestrated the victim's car, while the case was



given to the Severe Crimes Prosecution Office for investigation. After many days there's nothing new about the crime, while Edmond Gjergji has to live hidden, as criminals might kill him. The serious danger for this young's life doesn't concern the investigation office. Even the Criminal Police officer, who gave the pictures and details for our newspaper, doesn't want to reveal his identity, as his life would be in danger too. The police officer gives information for the newspaper, but he's afraid for his own life.

This is a tragic case, likewise many other cases in which crime files rule over the justice institutions.

The Editorial Office

# "Il Castello" che divorora libri

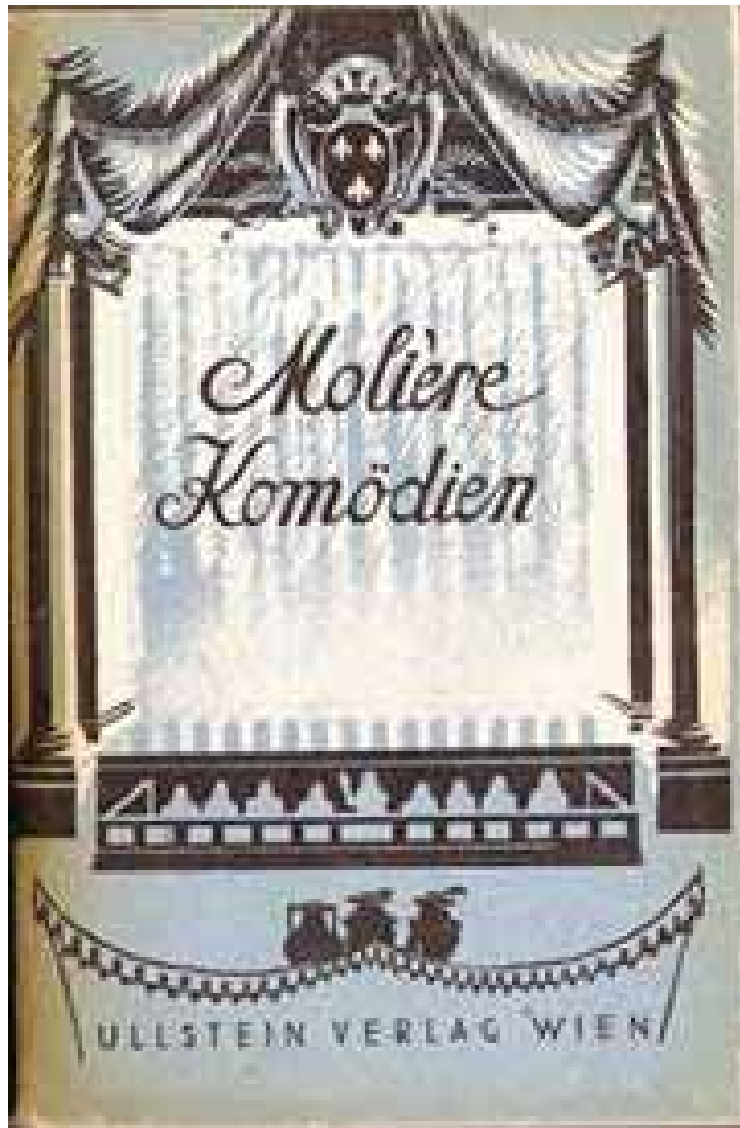
## IL LIBRO IN TEMPO DI CRISI

- LA GENTE LEGGE SEMPRE MENO.
- UNA VOLTA, I LETTORI STAVANO IN FILA PER COMPRARE IL NUOVO LIBRO DELL'AUTORE PREFERITO. ORA SONO GLI AUTORI IN ATTESA DEI LETTORI.
- VENGONO CHIUSE O RISCHIANO DI CHIUDERE LIBRERIE CHE HANNO FATTO STORIA NEL PUBBLICIZZARE LA VENDITA DEL LIBRO.

Ultimamente ho incontrato alcuni fatti sconvolgenti per ogni amante della cultura, specialmente del libro, che dimostrano che il libro sta perdendo sempre più terreno nella vita quotidiana della gente. I motivi sono tanti e sicuramente al primo posto sta la crisi economica che sta divorando il libro. A Sant'Arcangelo, una piccola ma bellissima città nei pressi di Rimini, con un bel castello sulla collina che domina la città, sono venuto a sapere un fatto amaro. Al primo castello radiante di cultura e storia, è stato messo davanti un'altro "castello" di cemento, un grande cappannone alto circa tre piani che parla del degrado della cultura. In questo "castello" sono rinchiusi oltre 100 milioni di volumi, libri non venduti, portati qui dalla libreria dell'Emilia-Romagna. Una cifra sconcertante, considerando che appartengono solo ad una delle 20 regioni d'Italia. La destinazione di questi libri: diventare cartone. Fino ad ora 1 milione di libri all'anno sono diventati cartone. Questa è una cifra minima, e considerata la quantità che arriva e continua ad arrivare per diventare cartone, con questo ritmo ci vorrebbero cento anni. Si stanno dunque cercando altri modi per svuotare più velocemente il castello che divorora libri.

Tra le colonne di libri, alte più di 10 metri, gira di tanto in tanto qualche appassionato e forse anche bisognoso rivenditore, che seleziona libri di particolare valore, per poi venderli per 1 Euro nelle bancarelle. Con il valore di 4-5 libri, potrà comprarsi un panino per riempirsi lo stomaco. Mi veniva in mente che l'estate scorsa, mentre eravamo in vacanza sulle

Alpi, in un mercato di roba usata trovai un volume con tre commedie di Molier



in tedesco, stampato nel 1947 in Austria, che era in vendita per 50 centesimi di Euro. Non potevo lasciarmi scappare tale edizione, con una grafica invitante, nonostante non conoscevo il tedesco (fortunatamente mia figlia ha appena fatto gli esami di tedesco, quindi lo legge lei). In quel mercato, la gente si fermava davanti alle cose più inutili, ma nessuno davanti a quel libro, per mia fortuna.

Un disinteresse per il libro, che portava al fallimento di molte librerie. Ultimam-

ente è stata chiusa una delle storiche librerie di Palermo, in Sicilia, che era diventata quasi un tempio del libro, la libreria "Flaccovio". Seconda per l'importanza in Sicilia, era stato un luogo amato dove trascorrevano ore ed ore scrittori ed artisti come Leonardo Sciascia, Moravia, Guttuso, Maraini e tanti altri. Ma la spietata crisi non risparmia nemmeno le cose eccellenti. I suoi proprietari furono costretti a chiudere la famosa libreria. Non ci fu nessun interessamento o investimento da parte delle enti culturali locali o nazionali. E pensare poi che in quel luogo verrà aperto un negozio di abbigliamento intimo! Viene naturale pensare che in questi tempi, la gente pensa più al sedere che alla testa!

A rischio è anche l'esistenza della libreria "Hoepli" a Milano. Questa libreria fu aperta nel 1870 dallo svizzero Ulrich Hoepli e sono più di 140 anni che fa da punto di riferimento per chiunque volesse trovare un libro raro, un manuale o una mappa che non si trova nelle altre librerie. Con la sua attività negli anni, la famiglia Hoepli è diventata una dinastia con 175 mila titoli ed oltre 500 mila volumi nei suoi scaffali. I membri della famiglia lavoravano fra gli scaffali di questa libreria. Barbara, una delle ultime della dinastia, racconta: La nostra libreria ha avuto successo perché noi non abbiamo mai considerato il libro come roba da commercio, per noi il libro è stato e rimane una missione, ed è perciò che è diventata la passione della famiglia.

Fortunatamente, i discendenti di questa famiglia hanno saputo adeguarsi dinanzi alla crisi e diventare creativi nel loro

lavoro. Sapendo ormai che internet fa una spietata concorrenza alla vendita dei libri (siccome tantissimi libri possono essere scaricati dall'internet), i proprietari della libreria hanno esposto online molti titoli ed il nome Hoepli fa sì che i veri appassionati del libro ordinino i libri da loro. Inoltre, essi hanno pensato di organizzare ogni settimana una o due promozioni di libri negli attraenti ambienti della libreria, attirando così non solo molti autori ma anche lettori che diventano potenziali compratori. Sono idee innovative da adottare anche dai librai di oggi per affrontare la crisi. Avevo visto tale pratica anche in una piccola libreria a Roma, dove un giovane laureato e disoccupato aveva aperto una libreria dove faceva anche promozione di libri, e l'attività gli andava bene.

Mi è capitato spesso, muovendomi fra varie città d'Italia, che persone con libri in mano mi fermassero per offrirmi i libri, qualsiasi fosse il prezzo che gli davo. Una volta ho domandato ad uno a Verona: - Ma, lo sa l'autore che voi vendete così i suoi libri? Egli mi rispose che era lui l'autore. Un fatto questo che parla da sé, senza commenti.

Il libro è in crisi, da un lato per l'inflazione delle edizioni, tanto che gli scaffali sono colmi e i libri ci rimangono per anni, finché alcuni finiscono nel "castello che divorora libri"; dall'altro lato perché il Ministero della Cultura o i vari enti culturali si occupano tutt'altro che di libri. Perciò rimane agli autori di occuparsene anche della vendita o addirittura regalarli agli amici, affinché il libro non finisca per diventare cartone.

Tanti lettori (e la crisi fa comunque la sua parte), scaricano i libri da internet. Io non posso privarmi dal piacere di prendere un libro nelle mani e sfoglierlo, perché il libro non è un oggetto che ti serve per il momento, ma è un caro amico che ti accompagna per tutta la vita.

Ndue Lazri



# BERTTONI BT



## DYQANET NE SHKODER



DYQANI "BERTTONI" TEK KRYQEZIMI I ISH-DEGES

DYQANI "BERTTONI" TEK ISH-MAPO NE PARRUCE